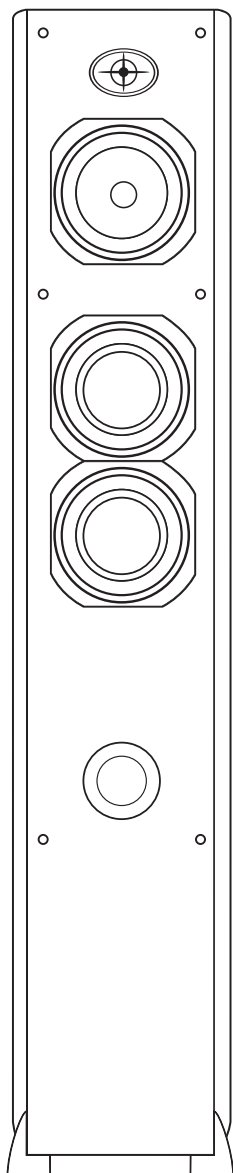
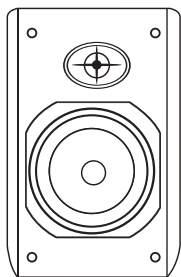




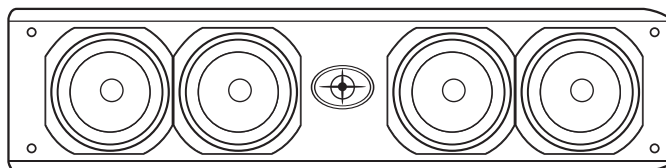
SÉRIE STAGE 3D SERIES



STAGE 3D5



STAGE 3D2



STAGE 3D1

THANK YOU FOR PURCHASING SOUNDSTAGE LOUDSPEAKERS

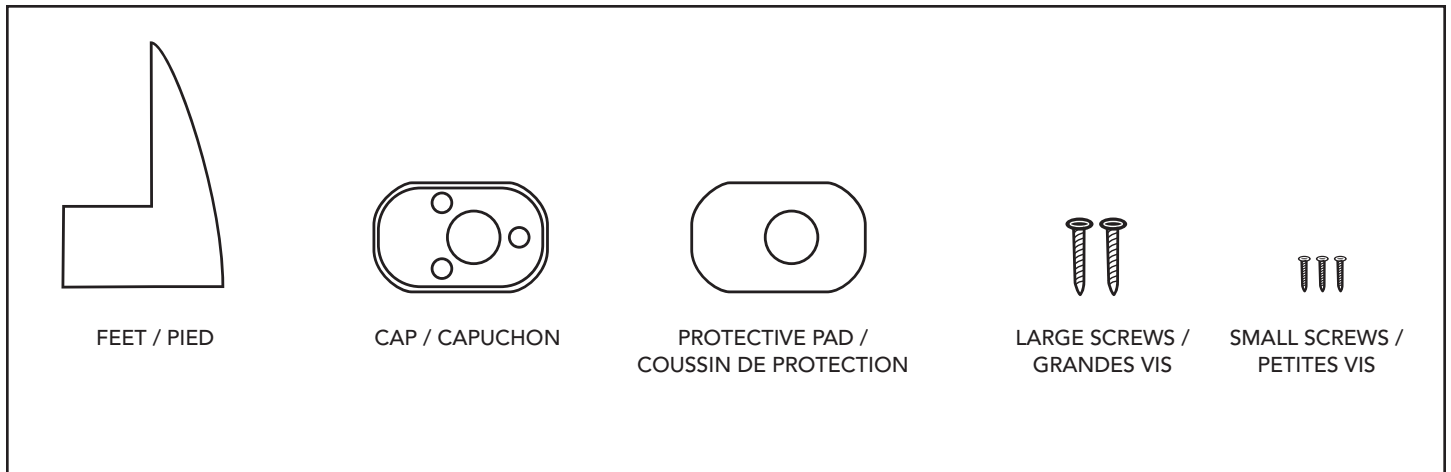
At Soundstage we strive to provide incredible performance, versatility, and unmatched value for all our loudspeakers. They are equally adept at creating the most enveloping effects for home theater and the most lifelike, accurate sound for stereo applications and music. Reading this manual will help you get acquainted with your Soundstage speakers and understand how to use them to their fullest potential. Soundstage provides a 5 year parts and labor warranty on all Stage 3D Series loudspeakers, should you require service please contact your Soundstage dealer. Soundstage is proud to be a Canadian Company. **The original bill of sale is required to obtain warranty service.**

MERCI POUR AVOIR CHOISI LES ENCEINTES SOUNDSTAGE

At Soundstage we strive to provide incredible performance, versatility, and unmatched value for all our loudspeakers. They are equally adept at creating the most enveloping effects for home theater and the most lifelike, accurate sound for stereo applications and music. Reading this manual will help you get acquainted with your Soundstage speakers and understand how to use them to their fullest potential. Soundstage provides a 5 year parts and labor warranty on all Stage 3D Series loudspeakers, should you require service please contact your Soundstage dealer. Soundstage is proud to be a Canadian Company. **The original bill of sale is required to obtain warranty service.**



INSTALLING THE FEET ON STAGE 3D5 / INSTALLATION DES PIEDS SUR STAGE 3D5

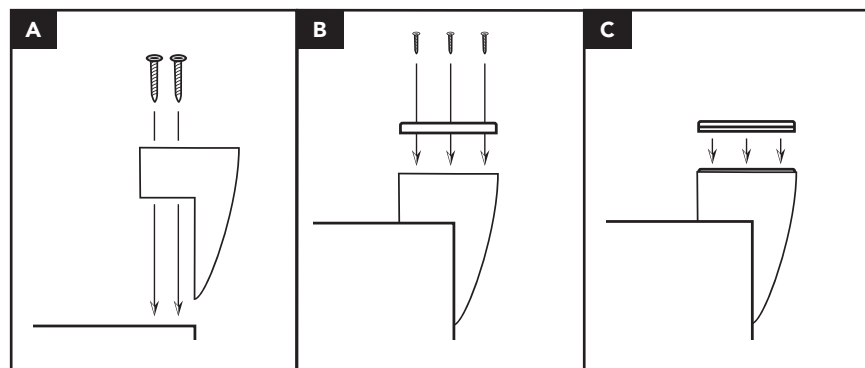


Turn the speaker upside down. Position the foot over the predrilled holes at each corner of the speaker.

- (A) Use the larger screws to attach the foot to the cabinet.
- (B) Place the cap over the bottom of the foot and attach it with the three smaller screws.
- (C) Apply the protective pad to the cap.

Tournez le haut-parleur à l'envers. Placez le pied sur les trous pré-perçés à chaque coin de l'haut parleur.

- (A) Utilisez les grandes vis pour fixer le pied à la cabinet.
- (B) Placez le capuchon sur la partie inférieure du pied et fixez-le avec les trois petites vis.
- (C) Appliquez le coussin de protection.



STAGE 3D SERIES

OWNERS MANUAL / MANUEL D'UTILISATEUR

LOUDSPEAKER PLACEMENT

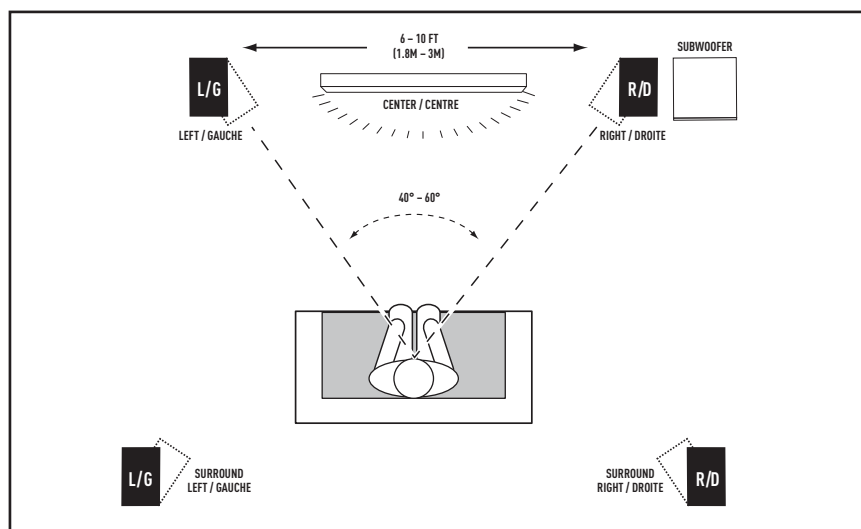
PLACEMENT OF YOUR LOUDSPEAKERS WILL GREATLY AFFECT THEIR PERFORMANCE. THE FOLLOWING GUIDELINES SHOULD BE CONSIDERED:

- Placing the loudspeakers at least 6-10 feet (1.8-3m) apart will provide the best stereo sound and image.
- The shape of the room will affect the bass performance, especially when loudspeakers are placed in the corner of the room.
- Positioning the tweeters so that they play at the listeners ear level provides for optimum playback.
- Keeping the loudspeaker wire away from AC outlets will reduce interference.

PLACEMENT DES HAUT-PARLEURS

LE PLACEMENT DE VOS ENCEINTES AFFECTERA LEUR SON. LES INDICATIONS SUIVANTES DEVRAIENT ÊTRE CONSIDÉRÉS:

- Séparer les enceintes d'au moins 1.8-3 mètres, ceci vous donnera une bonne définition stéréo.
- La forme de la pièce affectera les basses fréquences, particulièrement quand les enceintes sont près d'un coin.
- Les haut-parleurs d'aigus devraient être aux niveau des oreilles pour une reproduction optimale.
- Le câblage devrait être posé le plus loin possible des prises électriques afin d'éviter les interférences.



The shape of the listening room and the furnishings will change the way your system sounds. The bass frequencies will generally be affected by the positioning and treatment of the room. There will be more perceived bass when a speaker is moved closer to a wall boundary. In general, however, loudspeakers should be kept away from sidewalls as much as possible, as these surfaces can adversely affect the stereo imaging experienced at the listening position. Positioning the loudspeakers at least 12-15" away from the sidewalls will generally provide the best performance.

La forme de la salle d'écoute et l'ameublement changeront la réponse de fréquence de votre système. Les basses fréquences sont affectées par la position des haut-parleurs dans la salle. Plus l'enceinte est proche d'un mur, plus les basses fréquences seront mises en évidence. Malgré ça, l'enceinte devrait être le plus loin possible des surfaces à réflexions, car ceux-ci peuvent compromettre l'effet stéréo à la position d'écoute. Positionnant les enceintes à environ 30-40cm des murs vous donnera généralement la meilleure performance.



HOME-THEATER

Today's home theater systems typically comprise of front loudspeakers, side and/or rear loudspeakers, a center channel loudspeaker and a powered subwoofer. Building your system with loudspeakers of the same brand produces the best performance, as the tonal characteristics will remain the same throughout your surround system.

3DX EFFECT

To maximize the incredible three dimensional effect created by the tower speakers position them a minimum of 6 inches from the rear wall. This allows the rear driver to use the room's natural reflections and acoustics to create the effect of added depth and realism.

FRONT CHANNELS

Placement of your front loudspeakers is critical to the performance of your system. The 3 front loudspeakers should ideally be placed with the tweeters at the same height and the same distance from the main listening position. If this is not possible, place the centre channel on top of, or just below, the television, with the front left and front right loudspeakers on either side of the TV monitor.

REAR CHANNELS

Rear channel loudspeakers can be either floor standing or smaller bookshelf type loudspeakers. Bookshelf loudspeakers should be placed on stands or on a shelf to maximize their performance. Aiming the loudspeakers to the listening position or aiming them away from the listening position will provide different sound fields (direct or diffused), based on your preference.

POWERED SUBWOOFER

A powered subwoofer will reinforce the lower frequencies in any system and will also greatly enhance your stereo and home-theatre listening experience. Today's media, such as CD's, DVD's and other high quality music and movie software feature low frequency sounds that are difficult for most loudspeakers to reproduce. Adding a powered subwoofer will greatly improve the overall systems frequency response because it is designed to play the frequencies that your main loudspeakers cannot play efficiently. Your authorized Soundstage dealer can assist you in choosing the subwoofer that is right for you.

CINÉMA-MAISON

Les Systèmes de cinéma-maison comprennent typiquement des enceintes avants, de côté et/ou arrière, une enceinte centrale et un sous-grave amplifié. En formant votre système avec des enceintes d'un seul fabricant, vous donnera la meilleure performance car les caractéristiques sonores des enceintes seront indiques.

L'EFFET 3D

Pour maximiser l'effet à trois dimensions incroyablement créé par les haut-parleurs de tour les dispose au moins 6 pouces du mur postérieur. Ceci permet au conducteur postérieur pour utiliser les reflets de la pièce naturelle et l'acoustique pour créer l'effet de profondeur et l'réalisme supplémentaire.

CANAUX AVANT

La position des enceintes avants est très importante pour la performance de votre système. Idéalement les enceintes avants devraient avoir les haut-parleurs aigus à la même hauteur, et au niveau de la position d'écoute. Si cela n'est pas possible, mettez l'enceinte centrale en dessous ou sur le téléviseur, avec les enceintes avants de chaque côté du téléviseurs.

CANAUX AMBIOPHONIQUES

Les enceintes d'ambiophonie peuvent être de type de plancher ou de type d'étagère. Les enceintes de type étagère devraient être placés sur des supports, ou une tablette à la hauteur appropriée. Les enceintes peuvent être dirigés vers la position d'écoute pour un son plus direct ou si un son plus enveloppant est préféré, les enceintes peuvent être dirigés vers l'avant de la salle.

SOUS-GRAVE

Un sous-grave amplifié augmentera considérablement les basses fréquences de votre système stéréo ou cinéma-maison. Les pistes numériques de haute qualité en format CD, ou DVD sont plus difficiles à reproduire que jamais. En ajoutant un sous-grave amplifié, la performance de votre système sera accentuée dans le registre grave. Votre détaillant autorisé pourra vous aider à sélectionner un sous-grave Soundstage qui sera bien intégré à votre système audio/vidéo.

STAGE 3D SERIES

OWNERS MANUAL / MANUEL D'UTILISATEUR

BEFORE ANY CONNECTIONS ARE MADE, PLEASE ENSURE THAT ALL EQUIPMENT IN THE SYSTEM IS TURNED OFF.

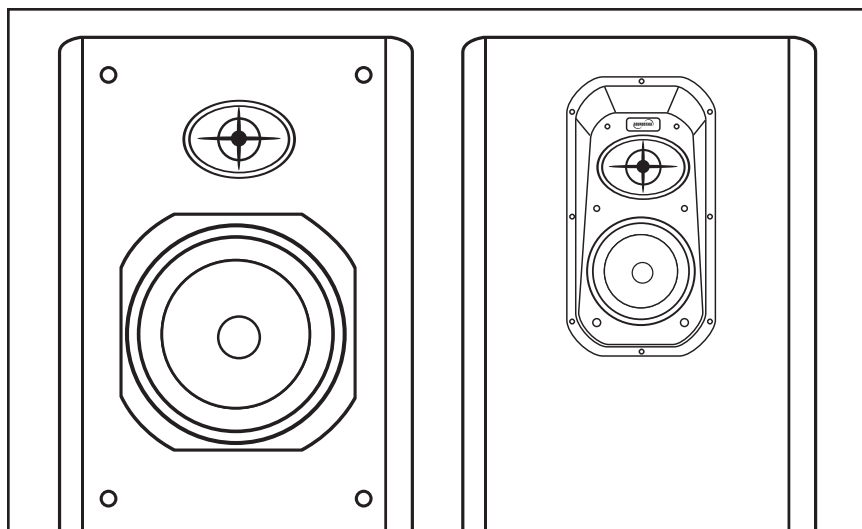
Loudspeaker wire throughout the system should be good quality, loudspeaker grade audio cable with polarity coding. For loudspeaker wire that runs less than 25 feet, the cable should be a minimum of 18 AWG, for loudspeaker wire that runs up to 50 feet, the cable should be 16 AWG and for loudspeaker wire that runs longer than 50 feet, the cable should be at least 14 AWG.

You'll need to remove about a centimeter or just under half an inch of the insulation around the speaker wire so the copper which carries the signal is exposed. For all connections to be mentioned be sure to respect the polarity of the wire for the best performance. Often the positive lead of a loudspeaker wire or receiver output is red or marked with a (+) and the negative lead is black or marked with a (-). Make sure it the connections are consistent in back of the speaker and receiver.

AVANT QU'AUUCUNE CONNECTION NE SOIT FAITE, VEUILLEZ METTRE VOTRE SYSTÈME HORS TENSION.

Les fils à haut-parleurs devraient être de bonne qualité, avec un codage de polarité sur le câble. Pour les longueurs de câble de moins de 7.6m, le câble devrait être d'au moins de calibre 18 AWG. Pour les longueurs jusqu'à 15.3m le câble devrait être d'au moins de calibre 16 AWG, et pour 15.3m et plus, le câblage devrait être d'au moins de calibre 14 AWG.

Vous aurez besoin d'enlever environ un centimètre ou un peu moins qu'un demi-pouce de l'isolation autour du fil de haut-parleur pour que le cuivre qui transporte le signal est exposée. Pour toutes les connexions à mentionner assurez-vous de respecter la polarité du fil pour la meilleure performance. Souvent le fil positif d'une sortie de câble ou du récepteur haut-parleur est rouge ou marqué d'un "+" et le fil négatif est noir ou marqué avec un "-". Assurez-vous qu'il les connexions sont conformes à l'arrière de l'enceinte et le récepteur.



PERFORMANCE OPTIONS FOR THE STAGE 3D5

The Stage 3D5 is the most versatile speaker available, capable of providing 3 different dispersion patterns (or effects) to address any personal taste or surround sound effect. The new 3DX module is strategically angled to pitch the sound up and over the speaker, as well as widely disperse it to the sides, to create the biggest, most enveloping, and lifelike effect. New connection methods give you the flexibility to determine which works best for your system and most importantly, which you like best.

OPTIONS DE PERFORMANCE POUR LA STAGE 3D5

Le STAGE 3D5 est l'haut parleur les plus polyvalents disponibles, capables de fournir trois effets de dispersion (ou effets) différents pour répondre à tous les goûts personnels ou effet de cinema maison. Le nouveau module 3DX est stratégiquement incliné à la hauteur pour une grande effet de taille, ainsi que largement disperser sur les côtés, pour créer les effets le plus grand, plus enveloppante. De nouvelles méthodes de connexion vous donnent la flexibilité pour déterminer qui fonctionne le mieux pour votre système et, surtout, que vous aimez le plus .



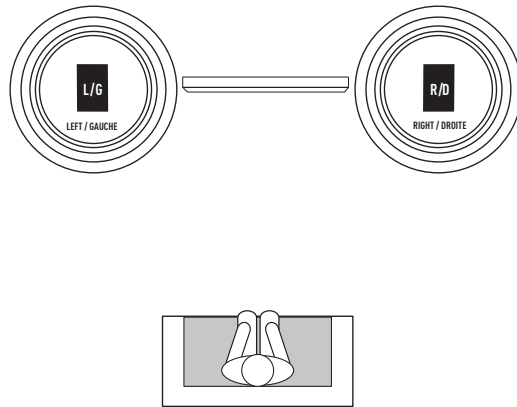
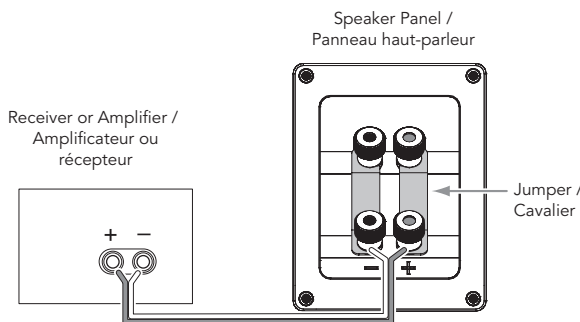
CONNECTING THE 3D5 LOUDSPEAKER / CONNECTIONS DES ENCEINTES 3D5

The following three different options are controlled by the manner in which the speakers are connected. / Les trois options différentes suivantes sont contrôlées par la manière dont les enceintes sont raccordées.

3DX EFFECT OPTION / OPTION D'EFFET 3DX

Easily the most spacious, room-filling speaker dispersion, this effect engages the proprietary Soundstage 3DX module to work in tandem with the front driver array to create a lifelike 3D effect. You see the world in 3D, you should hear it that way too! Simply securely connect your speaker wire to the lower set of left and right binding posts. **Make sure the jumpers are firmly in place connecting the top and bottom binding posts.**

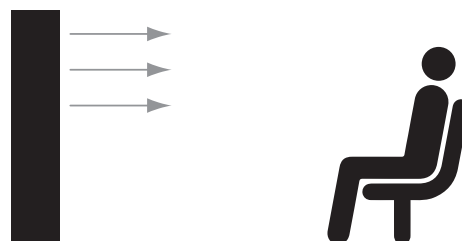
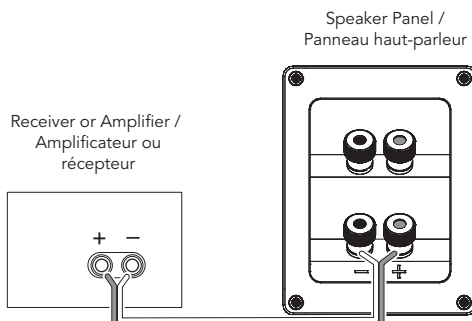
Facilement la dispersion la plus spacieuse, cet effet s'engage le module exclusif Soundstage 3DX pour travailler en tandem avec les haut-parleurs en avant pour créer un effet 3D. Vous voyez le monde en 3D, vous devriez l'entendre de cette façon aussi! Il faut connecter votre fil d'enceinte aux bornes gauche et droite en bas. **Assurez-vous que les cavaliers sont bien en place et la connexion des postes supérieurs et inférieurs de liaison.**



FORWARD FIRING OPTION / OPTION SON VERS L'AVANT

For those who may want classic, traditional forward firing speakers, disconnect the jumpers and connect the output from the receiver to the bottom set of binding posts. **Only the front drivers will be activated.**

Pour ceux qui voudraient l'effet classique, des haut-parleurs traditionnels avec du son qui sort exclusivement des haut-parleurs en avant, débranchez les cavaliers et connectez la sortie du récepteur à l'ensemble bas de bornes. **Seuls les drivers avant seront activés.**



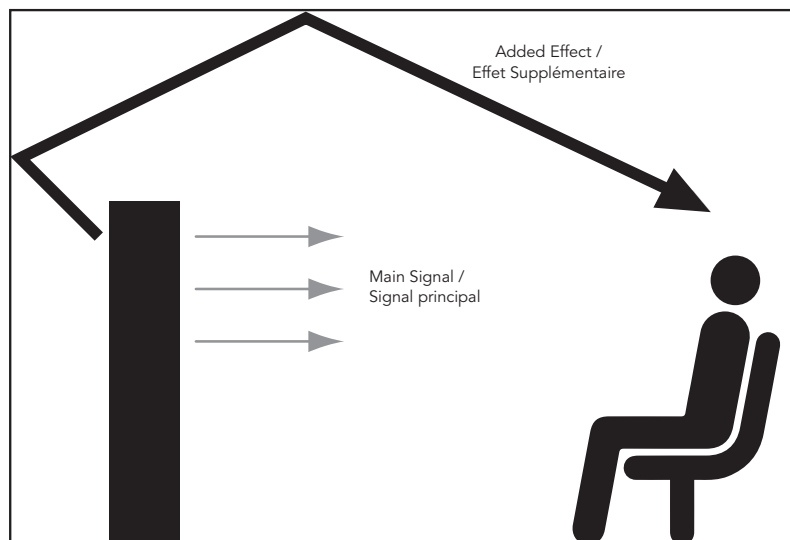
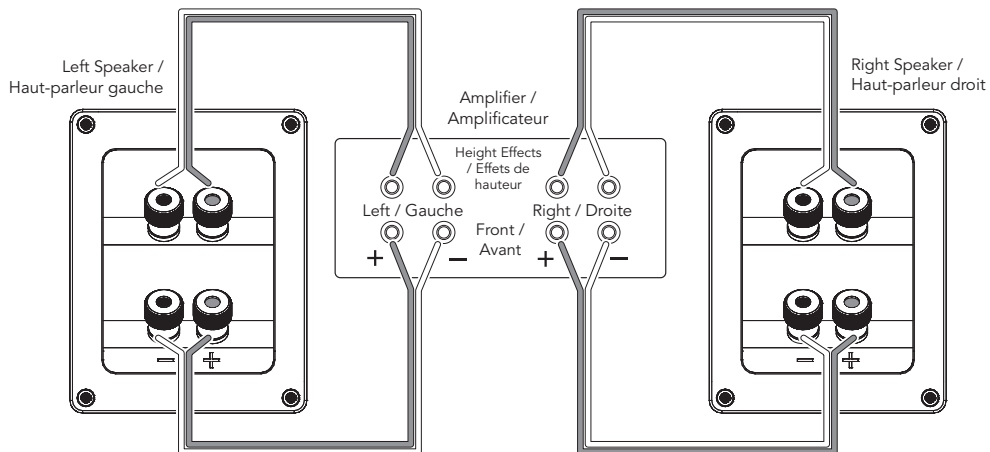
STAGE 3D SERIES

OWNERS MANUAL / MANUEL D'UTILISATEUR

ADDITIONAL CHANNELS OPTION / OPTION DES CANAUX SUPPLÉMENTAIRES

If your surround receiver is equipped with an effect that requires some type of additional speakers then this mode can provide additional, discrete channels. Remove the jumpers. Connect the main left and right channel outputs from the receiver to the lower set of binding posts and the speaker's front drivers will play this signal. Connect the surround effect channels from the receiver to the top set of binding posts and the 3DX Module will play this signal.

Si votre ampli-tuner est équipé d'un effet qui nécessite un certain type de haut-parleurs supplémentaires alors ce mode peut fournir des canaux discrets supplémentaires. Retirez les cavaliers. Connectez les principales sorties de canaux gauche et droite du récepteur à l'ensemble inférieur de bornes et les drivers avant de l'orateur joueront ce signal. Connectez les canaux d'effets surround du récepteur à l'ensemble haut de bornes et le module 3DX jouera ce signal.

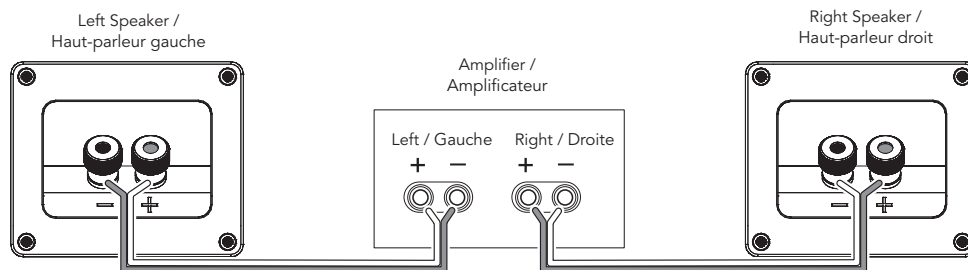




SPEAKER CONNECTIONS / CONNECTIONS DES ENCEINTES

The STAGE 3D2 bookshelf speakers and STAGE 3D1 Center Channel are forward firing and are equipped with one set of binding posts. **These speakers connect in traditional manner.**

Les haut-parleurs d'étagère STAGE 3D2 et STAGE 3D1 canal central sont des haut parleurs traditionnelles et sont équipées d'un ensemble de bornes. **Ces haut-parleurs se connectent de manière traditionnelle.**



LISTENING TEST

To ensure that all connections have been made correctly, turn on your system and begin playback of material you are familiar with. Start off by listening at a low volume, then slowly raise the volume to a comfortable listening level. A proper stereo image should be present. If the loudspeakers do not produce a solid stereo image, please verify the wiring to ensure that the polarity of the connection is not reversed.

MAINTENANCE

Cleaning the loudspeakers should be done with a damp cloth. Chemical cleaners should be avoided, as they may damage the finish.

ESSAI D'ÉCOUTE

Pour vérifier que toutes les connexions ont bien été faites, mettez en fonction votre système et écoutez un CD ou DVD avec lequel vous êtes familier. Commencez à bas volume et augmentez jusqu'à un niveau confortable d'écoute. Le système devrait avoir un son stéréo équilibré. Si l'effet stéréo semble confus, assurez-vous que les raccords aux haut-parleurs ont été correctement établis avec le récepteur.

ENTRETIEN

Pour nettoyer les enceintes, utiliser un tissu humide. Les produits chimiques devraient être évités car ils peuvent endommager le fini.

STAGE 3D SERIES

OWNERS MANUAL / MANUEL D'UTILISATEUR

SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS *

MODEL	STAGE 3D5	STAGE 3D2	STAGE 3D1
Description	3-Way Triple 5.25" Tower Loudspeaker	2-Way, 5.25" Bookshelf Speaker	2-Way, Quadruple 4" Center Channel
Tweeter	1" XD Soft Dome	1" XD Soft Dome	1" XD Soft Dome
Midrange	5.25" PolyXD Driver		
Woofer	Dual 5.25" PolyXD Drivers	5.25" PolyXD Driver	Quadruple 4" PolyXD Drivers
3D Module	1" XD Soft Dome and 3" Dimension Driver		
Impedance	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Sensitivity	91dB	88dB	90dB
RMS Power Handling	200 watts	100 watts	150 watts
Frequency Response	44Hz-28kHz	70Hz-28kHz	60Hz-28kHz
Dimensions (HxWxD)	39-3/4" x 7" x 8-1/2" 119.4 x 20.3 x 24.1cm	11" x 6-1/4" x 6-5/8" 27.9 x 15.9 x 16.3cm	5-1/2" x 25-3/4" x 4-1/2" 14 x 65.4 x 11.4cm
Weight	26-1/2 lbs	6-1/2 lbs	14 lbs

* Specifications are subject to change without notice.

MODÈLE	STAGE 3D5	STAGE 3D2	STAGE 3D1
Description	Haut-parleur de colonne à 3-voies trois 133mm	Haut-parleur de tablette à 2-voies trois 133mm	Haut-parleur de centrale à 2-voies quatre 101mm
H.P. Aigu	Dome souple de 25mm en PolyXD	Dome souple de 25mm en PolyXD	Dome souple de 25mm en PolyXD
H.P. Moyenne	Cone de 133mm en PolyXD		
H.P. Grave	Double Cones de 133mm en PolyXD	Cones de 133mm en PolyXD	Quatre cone de 101 en PolyXD
Module 3D	Dome souple de 25mm en PolyXD et cone 76mm de dimension		
Impédance	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Sensibilité	91dB	88dB	90dB
Puissance Admissible	200 watts	100 watts	150 watts
Reponse en Frequence	44Hz-28kHz	70Hz-28kHz	60Hz-28kHz
Dimensions (HxLxP)	39-3/4" x 7" x 8-1/2" 119.4 x 20.3 x 24.1cm	11" x 6-1/4" x 6-5/8" 27.9 x 15.9 x 16.3cm	5-1/2" x 25-3/4" x 4-1/2" 14 x 65.4 x 11.4cm
Poids	12 kg	2.9 kg	6.3 kg

* Specifications are subject to change without notice.



NOTES / REMARQUES

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, typical of notebook or legal stationery. There are no margins, text, or other markings present.

STAGE 3D SERIES

OWNERS MANUAL / MANUEL D'UTILISATEUR

NOTES / REMARQUES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



21000 Trans-Canadienne
Baie D'Urfe, Quebec, H9X 4B7
Tel: 514-457-6674 • Fax: 514-457-0055
www.soundstage-audio.com